

# Chương Trình Tự Quyết

Hội đồng Nhà nước  
về Khuyết tật Phát triển  
Văn phòng Quận Cam

\* Điều chỉnh với sự cho phép của Los Angeles  
Văn phòng khu vực

Nó Là Gì,  
Nó Khác Với

Dịch Vụ  
Truyền Thống  
Như thế nào?  
Có Phù Hợp  
với tôi?

# Ý Tưởng Lớn là Gì?

- Thay đổi lớn với đạo luật Lanterman
- Tạo ra cách mới để truy cập các dịch vụ
- Được hướng dẫn bởi ý tưởng này:

**Người khuyết tật nên có thẩm quyền cuối cùng để quyết định cách thức sử dụng số tiền được chỉ định để hỗ trợ họ.**

# Năm Nguyên Tắc



**Sự Tự Do**



**Thẩm Quyền**



**Hỗ Trợ**



**Trách Nhiệm**



**Xác Nhận**

# Sự Tự Do



- Để chọn nơi ở và người sống cùng.
- Để quyết định điều gì quan trọng bạn sẽ làm trong cuộc đời mình

# THẨM QUYỀN



- Về cách chi tiêu tiền bạc
- Để thiết lập tiêu chuẩn
- Để đưa ra quyết định

# HỖ TRỢ



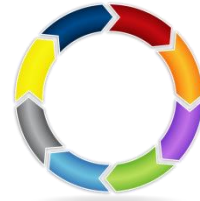
- Điều đó được thiết kế riêng để đáp ứng nhu cầu riêng của bạn
- Điều đó nhằm giúp bạn sống cuộc sống đã chọn
- Điều đó đến từ gia đình, bạn bè và hỗ trợ trả phí được lựa chọn tự do

# TRÁCH NHIỆM



- Để chi tiêu công cộng một cách khôn ngoan
- Để đưa ra quyết định và nhận trách nhiệm về chúng
- Để thực hiện quyền công dân

# XÁC NHẬN



- Đóng vòng tròn
- Chia sẻ thông tin chi tiết của bạn
- Hãy là người đi đầu trong việc tạo ra hệ thống này



*Một cách khác để xem xét  
các nguyên tắc...*

Sự tự do

Hỗ trợ

Thẩm quyền

**TRÁCH NHIỆM**

Xác nhận

Trách nhiệm là lớn.

# TẠI SAO??

- Ngân sách của bạn = tiền xã hội – Bạn có **TRÁCH NHIỆM** để tiêu dùng một cách khôn ngoan.
- Khi có vấn đề? Bạn có **TRÁCH NHIỆM** để xử lý nó.
- Cần được giúp đỡ? Đừng hỏi trung tâm khu vực. Bạn có **TRÁCH NHIỆM** để tìm ra nó.
- ***Đồng tiền dừng lại với bạn bởi vì bạn có...***

# Ai Đủ Điều Kiện?

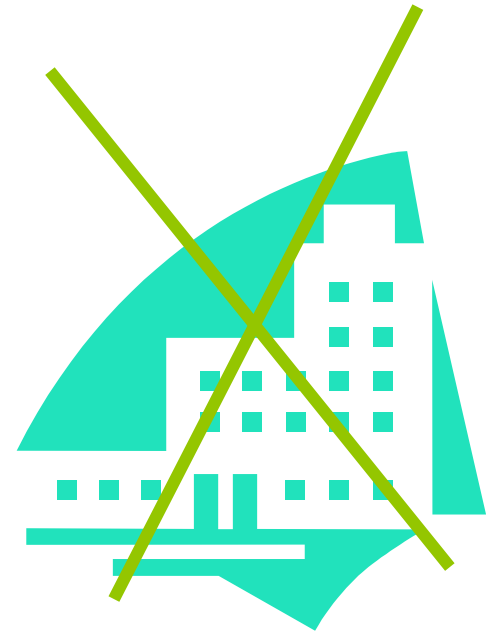
Bạn hoặc gia đình thành viên của bạn:

- Trở thành khách hàng của trung tâm khu vực
- Sống tại nhà hoặc trong cộng đồng
- Đi tới mục Đăng ký trước bắt buộc Cuộc họp thông tin tại Trung tâm vùng của Quận Cam
- Miễn phí làm việc với Dịch vụ quản lý tài chính



# Bạn không đủ điều kiện nếu ...

- Bạn sống trong một cơ sở y tế lâu dài được cấp phép, chẳng hạn như trung tâm phát triển hoặc Cơ sở chăm sóc trung cấp



***\* Trừ khi bạn đang trong quá trình chuyển đi - thì bạn mới có thể đủ điều kiện.***

# Triển Khai

- Trong ba năm đầu tiên (khoảng 2018 - 2021), chỉ có 2.500 người trên toàn tiểu bang sẽ được chọn thông qua rút thăm để tham gia. (155 từ RCOC)
- Sau đó, vào khoảng tháng 6 năm 2021, bất kỳ ai đủ điều kiện chọn \* Tự Quyết sẽ nhận được nó.

\* Quyền Tự Quyết là tự nguyện.

# Những Người Chơi

- Bạn - trưởng nhóm
- Người hỗ trợ độc lập - nếu bạn muốn
- Người quản lý tài chính - Xử lý \$
- Bạn bè, gia đình của bạn, hỗ trợ trả phí, v.v..



# Người hướng dẫn

- Giúp phát triển con người-Kế hoạch tập trung
- Giúp lập kế hoạch và duy trì ngân sách
- Giúp phát triển mạng lưới hỗ trợ
- Giúp tìm nhà cung cấp, thương lượng giá, giờ phục vụ và viết hợp đồng



# Người Hướng Dẫn

- ◉ Đảm bảo các nhà cung cấp tuân theo các thỏa thuận của họ
- ◉ Giúp hòa giải các vấn đề với nhà cung cấp
- ◉ Giúp người đó và những người ủng hộ tuân thủ các nguyên tắc Tự quyết.

***\*Bạn trả tiền cho người hỗ trợ ngoài ngân sách của bạn. Nhưng bạn không cần phải thuê một người hỗ trợ. Tùy bạn.***



# Dịch vụ quản lý tài chính



- Thực thể bên ngoài do bạn thuê
- Thanh toán ngoài ngân sách của bạn\*
- Quản lý tiền của bạn
- Được kiểm duyệt bởi RC
- Yêu cầu được sử dụng bởi tất cả những người tham gia SDP
- Không đưa ra quyết định ngân sách



# Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính

- Nhận các khoản tiền được phân bổ và thanh toán cho các nhà cung cấp dịch vụ
- Duy trì hồ sơ tài chính, tạo báo cáo
- Có thể quản lý thuế, bồi thường cho người lao động, bảo hiểm trách nhiệm và đảm bảo đáp ứng tất cả các yêu cầu pháp lý của nhà cung cấp (tùy thuộc vào gói FMS)
- Xác minh kiểm tra lý lịch

# Cách hoạt động: Ngân Sách Của Bạn

- Ngân sách cá nhân = \$ chi tiêu cho bạn trong 12 tháng qua \*
  - Xác định lại mỗi năm; thay đổi nhu cầu  hoặc  ngân sách của bạn
  - Bạn quyết định cách chi tiêu của nó; chỉ định "phần" tiền cho các hạng mục dịch vụ
  - Ngân Sách trả tiền cho Người hỗ trợ & FMS \*
- \* Nếu bạn xác định những nhu cầu chưa được đáp ứng, ban đầu có thể tăng ngân sách.

## Cách Hoạt Động: Khái niệm cơ bản

- Yêu cầu quyền tự quyết
- Tự do tuân thủ các quy tắc và sống trong giới hạn ngân sách cá nhân của bạn.
- Hướng dẫn viên hỗ trợ (nếu bạn muốn)
- Có nhà cung cấp FMS

# Lập nhóm

- Quyết định xem bạn muốn ai trong nhóm của mình. Một số khả năng:
  - Gia đình
  - Bạn bè
  - Hàng xóm
  - Đồng nghiệp
  - Người điều hành
  - Điều phối viên dịch vụ

## Cách hoạt động: Khái niệm cơ bản

- Xây dựng kế hoạch lấy con người làm trung tâm (PCP) với nhóm của bạn
- Bước cực kỳ quan trọng
  - Xác định mong muốn, kế hoạch tương lai, nhu cầu, sở thích
  - Xác định những gì cần thiết để đáp ứng tất cả các mục tiêu trên - mục tiêu, dịch vụ, chỗ ở, hỗ trợ, v.v.

# Cách hoạt động: Khái niệm cơ bản

- Dịch vụ sẽ thuộc phạm vi rộng "Danh mục dịch vụ."
- Liệt kê các mục tiêu, chỗ ở, dịch vụ và hỗ trợ của bạn theo các danh mục này
  - Các khoản tiền dành riêng cho các hạng mục dịch vụ
  - Bạn có thể thay đổi tối đa 10% mỗi năm giữa các loại dịch vụ

# Cách hoạt động: Khái niệm cơ bản

- Khi bạn đã quyết định về kế hoạch và ngân sách của mình:
  - Cung cấp Kế hoạch và Ngân sách của bạn cho FMS của bạn
  - Phỏng vấn nhân viên tiềm năng
  - Yêu cầu FMS xác minh kiểm tra lý lịch
  - Thực hiện việc thuê và yêu cầu họ ký hợp đồng
  - Họ bắt đầu hoạt động; FMS của bạn bắt đầu trả tiền cho những người bạn đã thuê



# Truyền thống so với Quyền tự quyết

## Truyền thống

- Bạn muốn Awesome Therapy (AT).
- Bạn đã thử tất cả các chương trình được cung cấp và không có chương trình nào đáp ứng được nhu cầu. Bạn có thư từ các chuyên gia đề sao lưu yêu cầu AT.
- Điều phối viên dịch vụ cho biết AT không phải là "nhà cung cấp" và yêu cầu "ủy ban". 3 tuần sau, bạn nhận được một lá thư từ chối.
- Bạn kháng cáo từ chối và đợi tối đa 50 ngày để có quyết định.
- Bạn có thể thua.

## Tự quyết định

- Bạn muốn AT.
- Bạn đảm bảo có đủ tiền trong ngân sách để thanh toán cho AT.
- Bạn nói chuyện với AT và đi đến thỏa thuận về giờ giấc và mức phí.
- Bạn cung cấp thông tin giờ và xếp hạng cho FMS, người đảm bảo rằng AT đã có chứng chỉ bắt buộc và nhân viên đó không có tiền án.
- Bạn bắt đầu nhận được AT.
- Toàn bộ quá trình diễn ra trong vài ngày.

# Vai trò & Trách nhiệm: Điều phối viên dịch vụ so với bạn

## Điều phối viên dịch vụ

- Những trường hợp có Trách nhiệm = 100
- Quyền hạn có hạn
- Dịch vụ được xác định bởi Tiêu chuẩn POS
- Dịch vụ phải hiệu quả
- Dịch vụ chỉ có thể được cung cấp bởi một nhà cung cấp của Trung tâm Khu vực
- SC bị ràng buộc bởi tất cả những điều trên

## Bạn

- Những trường hợp có trách nhiệm = 1
- Toàn quyền
- Các dịch vụ được xác định thông qua PCP
- Phải đảm bảo có đủ tiền trong ngân sách
- Có thể mua dịch vụ từ bất kỳ ai, dù có là nhà cung cấp hay không
- Chịu trách nhiệm hoàn toàn và chỉ chịu trách nhiệm với bản thân

# Vai trò & Trách nhiệm: Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ

## Truyền Thống

- Được cung cấp bởi / theo quy định của pháp luật và thẩm quyền hợp đồng của trung tâm khu vực.
- Phải cung cấp dịch vụ theo trung tâm khu vực các chính sách.
- Tỷ lệ thanh toán / dịch vụ giờ do khu vực thiết lập trung tâm.
- Cấm cung cấp dịch vụ bên ngoài phạm vi của thỏa thuận nhà cung cấp của họ

## Tự Quyết

- Các nhà cung cấp dưới quyền của bạn thẩm quyền
- FMS có thể là “nhà tuyển dụng kỹ lục”
- Nhà cung cấp phải cung cấp cho bạn loại và số lượng dịch vụ và chấp nhận thanh toán theo hợp đồng của bạn
- Bạn có quyền dịch vụ may đo và thiết lập tiêu chuẩn của riêng bạn

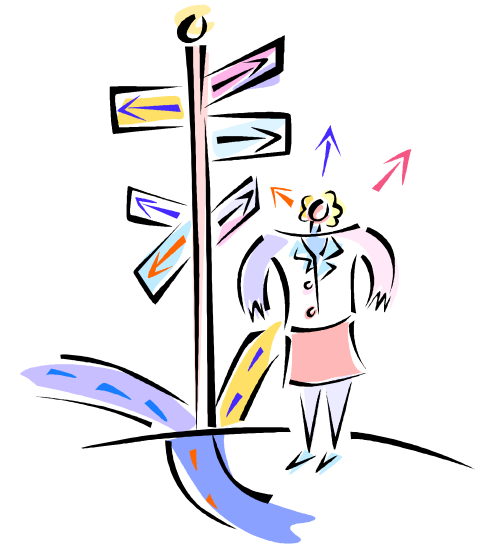
Quyền Tự Quyết Có thích  
hợp với bạn không?

**Hãy tự hỏi bản thân bốn câu hỏi tiếp  
theo.**

# Bốn Câu Hỏi Để Tự Hỏi Bản Thân

## 1. *Bạn có một cuộc sống phức tạp?*

- Bạn có nhận được nhiều dịch vụ từ nhiều nguồn khác nhau không?
- Bạn có cần các dịch vụ của mình linh hoạt cho các nhu cầu thay đổi của bạn không?

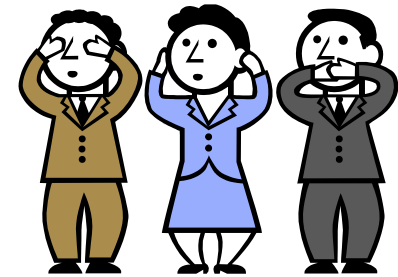


***Do ranh giới được đặt trên các trung tâm khu vực, họ gặp khó khăn hơn trong việc đáp ứng nhanh chóng các nhu cầu đang thay đổi.***

Nếu bạn có một cuộc sống phức tạp đòi hỏi phải "ra khỏi hộp" giải pháp và phản ứng nhanh với các thách thức, thì Quyền tự quyết có thể phù hợp với bạn.

# Bốn Câu Hỏi Để Tự Hỏi Bản Thân (tt)

2. Bạn đã từng bị từ chối nhiều, mâu thuẫn với RC hoặc các buổi điều trần công bằng chưa?



- RC có thể và nói “KHÔNG”
- Bạn có quyền khiếu nại

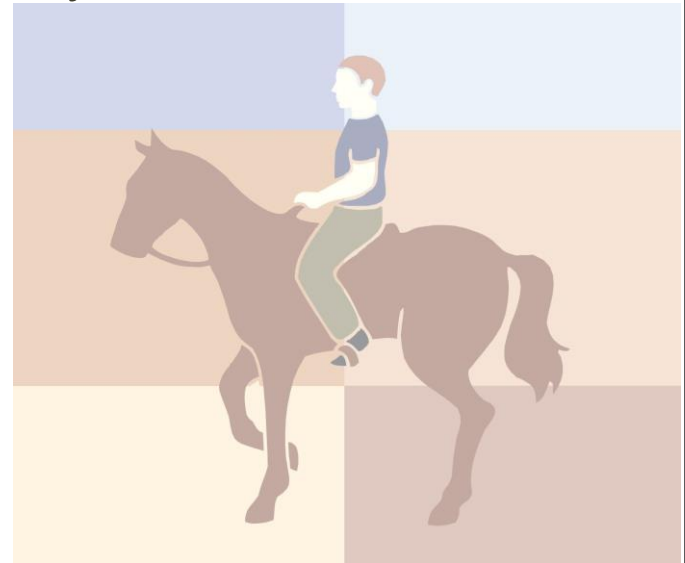
Theo SDP, các chi tiết được thảo ra trong quá trình lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm. Giảm nguy cơ xung đột và bất đồng.

# Bốn Câu Hỏi Để Hỏi Bản Thân

## 3. Bạn có bị mất các dịch vụ do cắt giảm và thay đổi ngân sách đến Đạo luật Lanterman?

- Nhiều dịch vụ đã bị mất trong năm 2009 chẳng hạn như chăm trại, phi y tế liệu pháp, tư cách thành viên phòng tập thể dục, giải trí v.v.

Nếu bạn hoặc con bạn muốn hoặc cần những dịch vụ này, SDP có thể phù hợp cho bạn.



# Bốn Câu Hỏi Để Hỏi Bản Thân

## 4. Bạn có cần các dịch vụ độc đáo thường không được cung cấp bởi các Trung tâm Khu vực không?

- RC không phải trả tiền cho một dịch vụ ngay cả khi bạn nghĩ đó là dịch vụ tốt nhất cho mình
- RC có thể cung cấp dịch vụ chi phí thấp hơn nếu “có thể so sánh được”.

Theo SDP, bạn có thể mua bất kỳ dịch vụ nào bạn muốn (miễn là dịch vụ đó nằm trong phạm vi miễn trừ của SDP) nếu bạn có thể thanh toán cho dịch vụ đó ngoài ngân sách của mình.

Nếu bạn muốn một dịch vụ cụ thể và hoặc duy nhất mà RC sẽ không trả tiền, SDP có thể phù hợp với bạn.



Và Cuối Cùng...

**Bạn có Sẵn Sàng để gánh vác  
trách nhiệm chưa??**



# Mốc Thời Gian

- Bây giờ - Các ủy ban cố vấn cho mỗi trung tâm khu vực đang họp
- Bắt đầu vào năm 2018
- Phát hành trong ba năm cho 2500 người đầu tiên
- Tháng 6 năm 2021 - mọi người đủ điều kiện đều có thể tham gia

# Làm Gì Bây Giờ?

- Suy nghĩ một cách chiến lược
- Yêu cầu và sử dụng tất cả các dịch vụ bạn cần ngay bây giờ
- Đến phiên điều trần công bằng khi bị từ chối
- Tham dự các Cuộc họp của Ủy ban Cố vấn Địa phương về Tự quyết của RCOG để tìm hiểu thêm

Kính gửi Trung Tâm Vùng,

Con chúng tôi cần những dịch vụ: X, Y, Z v.v...

Trân trọng,

# Những Câu Hỏi Phổ Biến

- ***Tôi có thể chuyển tiền trong ngân sách của mình không?***

Bạn có thể chuyển tối đa 10% số tiền được chỉ định cho loại dịch vụ này sang loại dịch vụ khác. Nếu bạn phải di chuyển nhiều hơn, bạn cần thảo luận về sự thay đổi với nhóm của mình.

- ***Điều gì xảy ra nếu tôi chuyển đến một trung tâm khu vực khác?***

Bạn có thể ở trong SD và giữ nguyên ngân sách của mình nếu bạn di chuyển miễn là bạn vẫn đủ điều kiện.

## Những Câu Hỏi Phổ Biến (tt)

- ***Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi muốn rời khỏi Chương trình Tự Quyết hoặc tôi không đủ điều kiện vì một lý do nào đó?***

Trung tâm khu vực phải giúp bạn chuyển đổi trở lại các dịch vụ truyền thống. Việc tham gia là tự nguyện.

- ***Nếu tôi rời bỏ Quyền Tự Quyết theo sự lựa chọn, tôi có thể quay lại không?***

Nếu bạn tự ý rời đi, bạn phải đợi 12 tháng để trở lại.

# Những Câu Hỏi Phổ Biến (tt)

- ***Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không đồng ý với trung tâm khu vực về tính đủ điều kiện hoặc số tiền trong ngân sách của tôi?***

Bạn có thể khiếu nại quyết định của trung tâm khu vực về tính đủ điều kiện hoặc ngân sách của bạn theo cách tương tự như đối với các dịch vụ truyền thống.

# **Có Bất Kỳ Câu Hỏi Nào Thêm?**

**Liên lạc với Hội đồng Nhà nước về Khuyết Tật Phát triển**

**Văn phòng Người khuyết tật Quận Cam,  
Trung tâm Khu vực của Quận Cam,  
Đăng ký nhận các bản cập nhật trên Trang web DDS,  
Hãy tham dự các Cuộc họp của Ủy ban Cố vấn SD  
RCOC để tìm hiểu tất cả những gì bạn có thể!**

# Tài Nguyên

- DDS <https://www.dds.ca.gov/initiatives/sdp/>
- Hội đồng Nhà nước về Khuyết tật Phát triển [www.scdd.ca.gov](http://www.scdd.ca.gov)
- Quyền của Người khuyết tật California: [www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org) Pub. #F07701
- Trung tâm Tự quyết định [www.centerforself-determination.com](http://www.centerforself-determination.com)
- Dự Luật Thượng Viện 468: [www.leginfo.ca.gov](http://www.leginfo.ca.gov)
- Hộ Tự Kỷ của quận Los Angeles: [www.autismla.org](http://www.autismla.org)